

При живых онлайн трансляциях учений Школы Просветления Рамты вам не нужно синхронизировать перевод или оригинал видео – обе дорожки транслируются Школой синхронно – видео и аудио, так что всё, что нужно сделать, это нажать обе клавиши проигрывания до начала трансляции – лучше подключиться заранее!

Трансляции включаются за полчаса до начала самого учения. В это время Школа проигрывает новостной анонс.

Учение и перевод начнут проигрываться автоматически сами в анонсированное время начала трансляции.

Если у вас перевод опережает видео, значит, что входные видео-файлы не распаковываются достаточно быстро, - это определяется входящим пропускным потоком вашего Интернет-трафика. Чтобы этого избежать, нужно понизить битрейты – см.внизу. Во время одной из трансляций я понизила битрейты до 291, и всё нормализовалось.

The screenshot shows a web browser window with the URL [https://www.ramtha.com/live/Stream.aspx?tev=Wws\\_Ram\\_8008](https://www.ramtha.com/live/Stream.aspx?tev=Wws_Ram_8008). The main content area features a video player titled "JZ RECOMMENDED BOOKS" with a featured book "WORLD WITHOUT MIND: THE EXISTENTIAL THREAT OF BIG TECH" by Franklin Foer. Below the video player is a "РУССКИЙ ПЕРЕВОД" (Russian Translation) section. A red box highlights the video player's playback controls, and a dropdown menu is open, showing bitrate options: Auto, 844kbps, 581kbps, 291kbps, 129kbps, and 78kbps. A red arrow points from the 291kbps option to the video player. To the right, there is a sidebar with technical support information, a "Yelm, WA Time" widget, and a schedule for "REINCARNATION IN THE QUANTUM FIELD" on May 4th-7th, 2018, with times 12:30 AM, 1:00 AM, 10:30 AM, 11:00 AM, and 5:30 PM. The Windows taskbar is visible at the bottom.

Если вам не удаётся регулировкой битрейтов синхронизировать аудио и видео дорожки, есть ещё один альтернативный способ, который в моём случае работает почти безупречно. Если перевод опережает оригинал (начинает проигрываться до начала показа видео), нажмите на кнопку проигрывания перевода, т.е. на паузу, перевод остановится, подождите пока оригинал не дойдёт до этого места, и снова нажмите на клавишу проигрывания перевода. После этого дорожки будут синхронизированы.



Если же оригинал сильно опережает перевод, то сделайте то же самое: остановите видео и дождитесь пока перевод начнёт проигрываться. После этого дорожки будут синхронизованы.



В идеальном случае перевод должен отставать от оригинала на 1-2 секунды, безусловно, что в процессе перевода, это может меняться и колебаться, что зависит от многих факторов.

Перед каждой трансляцией рекомендую обновлять Adobe Flash Player – это бесплатное приложение можно скачать из Интернета и быстро установить обновление. По своему опыту могу сказать, что это иногда очень влияет на качество трансляций учений и их просмотр.

Качество трансляций зависит от многих факторов, которые я уже успела проверить на опыте: от технических характеристик вашего компьютера, а также от скорости и пропускной способности вашего Интернета. Я проверяла это на 4-х разных компьютерах и планшете во время трансляции одного и того же учения.

Если у вас возникнут доп.вопросы обращайтесь в службу тех.поддержки Школы из своего экаунта. Вы можете написать сообщение на русском, и его переведут в Школе или использоваться онлайн-переводчиком, если вы не владеете английским языком. Я тоже на связи, но не имею постоянного доступа к компьютеру, и я не отвечаю за тех.поддержку. Я отвечу вам при первой возможности.

Фокус и терпение!

Восхитительных открытий всем нам!  
ЗА БУДУЩЕЕ СЕЙЧАС!